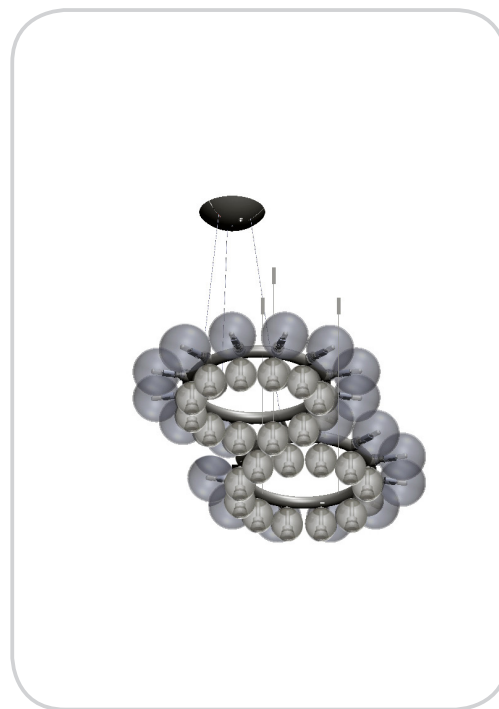


INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Asegurarse de que el aparato no esté conectado a la corriente antes de proceder a su montaje.

- Conecte las dos partes de la estructura mediante la conexión de los cables a los terminales (1), asegurándose de insertar el cable verde / amarillo en el terminal marcado con el símbolo de tierra.
- Insertar en la parte (2) el particular (3) y apriete los tres tornillos prisioneros (4).
- Fijar componente de techo (5) utilizar los tornillos (6) y los bloques (7).
- Inserte el cable de acero (8) el primer componente (9), entonces la bola (10) y decidir la altura final de la suspensión y luego apriete el tornillo sin cabeza (11) de la pelota. Cortar el cable sobrante, deslice el componente (15) y atornillar con el componente (5) fijado en el techo. Apriete bien los dos granos (12-13) en el componente (9) para bloquear todas las cosas. Repita el procedimiento para todos los cables de acero.
- Poner Gafas (14), en particular, (15) y apriete la tuerca (16).
- Desenroscar el tornillo (17) para liberar el soporte de montaje (18) desde la roseta (19).
- Fije el soporte de techo (18) con los tornillos (20) y los bloques (21).
- Conecte los cables de red (22) a la terminal (23) teniendo cuidado de insertar el cable verde / amarillo a la terminal marcada con el símbolo único de la tierra a continuación, conecte los cables restantes a la terminal con las mismas palabras (L1, L2, N).
- Pegar el soporte (18), dos fuentes de alimentación (24) en el adhesivo.
- Cierre la cubierta (19) al soporte (18) atornillando el particular, (17).
- Coloque los bulbos (25) del casquillo (26) y atornillar el vidrio (27).



Vetreteria Vistosi Srl · Via G. Galilei, 9-9/A-11 · 31021 Mogliano V.to · Treviso · Italy
 P. Iva IT02497840278 · Cap. Soc. € 100.000,00 I.V. · N° R.E.A. TV - 170728
 Cod. Fisc. - R.I. N° 01808840266 · Iscr. Reg. AEE N° IT08010000000170
 Tel. +39 041 5900170 - 041 5903480 · Fax +39 041 5900992 - 041 5904540
 vetrieriavistosi@legalmail.it · www.vistosi.it · vistosi@vistosi.it

vistosi

**English****ASSEMBLY INSTRUCTION**

Check there is no network voltage before installing the equipment.

- Connect the two parts of the frame by connecting the wires to the terminals (1) making sure to insert the green / yellow wire in the terminal marked with the earth symbol.
- Insert in the part (2) the particular (3) and tighten the three grub screws (4).
- Fix ceiling component (5) use the screws (6) and blocks (7).
- Insert the steel cable (8) the first component (9) then the ball (10) and decide the final height of the suspension then tighten the grub screw (11) of the ball. Cut the excess cable, slide up the component (15) and screw it to the component (5) fixed to the ceiling. Tighten firmly the two grains (12-13) on the component (9) to block everything. Repeat for all the steel cables.
- Put Glasses (14) in particular (15) and tighten the nut (16).
- Unscrew the screw (17) to free mounting bracket (18) from the rosette (19).
- Attach the ceiling bracket (18) using the screws (20) and blocks (21).
- Connect the network cables (22) to terminal (23) being careful to insert the green / yellow wire to the terminal marked with the single symbol of the earth then, connect the remaining cables to the terminal with the same words (L1, L2, N) .
- Paste the bracket (18), two power supplies (24) on the adhesive.
- Close the canopy (19) to bracket (18) by screwing the particular (17).
- Place the bulbs (25) of the bulb socket (26) and screw the glass (27).

Italiano**ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO**

Assicurarsi che non sia presente tensione di rete prima di procedere all'installazione dell'apparecchio.

- Collegare le due parti della montatura collegando i cavi ai morsetti (1) facendo attenzione di inserire il cavo giallo/verde nel morsetto contrassegnato dal simbolo di terra.
- Inserire il particolare (2) sul particolare (3) e avvitare i tre grani (4).
- Fissare a soffitto il componente (5) tramite le apposite viti (6) e tasselli (7).
- Infilare sul cavo d'acciaio (8) prima il componente (9) poi la sferetta (10); decidere l'altezza definitiva della sospensione quindi, avvitare il grano (11) della sferetta. Tagliare il cavo in eccedenza, far scorrere verso l'alto il componente (15) e avvitare al componente (5), fissato al soffitto. Avvitare con decisione i due grani (12-13) presenti sul componente (9) per bloccare il tutto. Ripetere l'operazione per tutti i cavi di acciaio.
- Infilare i vetri (14) ai particolari (15) e avvitare la ghiera (16).
- Svitare la vite (17) per liberare la staffa di fissaggio (18) dal rosone (19).
- Fissare a soffitto la staffa (18) tramite le apposite viti (20) e tasselli (21).
- Collegare i cavi di rete (22) al morsetto (23) facendo attenzione di inserire il cavo giallo/verde nel morsetto singolo contrassegnato dal simbolo di terra quindi; collegare i restanti cavi al morsetto contrassegnato con la stessa dicitura (L1, L2, N).
- Incollare alla staffa di fissaggio (18) i due alimentatori (24) on il biadesivo.
- Chiudere il rosone (19) alla staffa (18) avvitando il particolare (17).
- Inserire le lampadine (25) al portalampade (26) ed avvitare il vetro (27).

EINBAUANLEITUNG

Stellen Sie sicher, dass es keine Netzspannung vor der Installation des Gerätes.

- Verbinden Sie die beiden Teile des Rahmens durch das Verbinden der Drähte mit den Klemmen (1) und achten Sie auf die grün / gelbe Ader in die Klemme mit dem Symbol gekennzeichnet Erde einzufügen.
- Legen Sie in dem Teil (2) die besondere (3) und die drei Gewindestifte (4) anziehen.
- Fix Decke Komponente (5) mit den Schrauben (6) und Blöcke (7).
- Das Stahlkabel (8) die erste Komponente (9) dann ist die Kugel (10) und zu entscheiden, die endgültige Höhe der Aufhängung ziehen Sie die Madenschraube (11) des Balles. Schneiden Sie das überschüssige Kabel, schieben Sie die Komponente (15) und schrauben Sie ihn an die Komponente (5) befestigt an der Decke. Fest anziehen die zwei Körner (12-13) auf dem Bauteil (9), alles zu blocken. Wiederholen Sie für alle Stahlseile.
- Setzen Sie Gläser (14) insbesondere (15) und ziehen Sie die Mutter (16).
- Die Schraube (17) zu befreien Halterung (18) aus der Rosette (19).
- Bringen Sie das Halteblech (18) mit den Schrauben (20) und Blöcke (21).
- Schließen Sie die Netzkabel (22) an die Klemme (23) dabei darauf achten, das grün / gelbe Ader an die Klemme mit dem einzigen Symbol der Erde markiert dann einfügen, verbinden Sie die verbleibenden Kabel an der Klemme mit den gleichen Worten (L1, L2, N).
- Fügen Sie die Konsole (18), zwei Netzteile (24) auf den Klebstoff.
- Schließen der Haube (19) an der Halterung (18) durch Verschrauben, die die (17).
- Setzen Sie die Zwiebeln (25) der Lampenfassung (26) und schrauben Sie das Glas (27).

Français

INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION

Avant de procéder à l'installation de l'appareil s'assurer qu'il n'y ait pas de tension de réseau.

- Connectez les deux parties du châssis en connectant les fils aux bornes (1) en veillant à insérer le fil vert / jaune dans la borne marquée du symbole de la terre.
- Insérer dans la partie (2) le particulier (3) et serrer les trois vis sans tête (4).
- Fixer composante plafond (5) utiliser les vis (6) et des blocs (7).
- Insérez le câble d'acier (8) le premier élément (9), puis le ballon (10) et décider de la hauteur finale de la suspension, puis serrer la vis sans tête (11) de la balle. Couper le câble en excès, jusqu'à coulisser le composant (15) et la fixer sur le composant (5) fixée au plafond. Serrez fermement les deux grains (12-13) sur le composant (9) de tout bloquer. Répétez l'opération pour tous les câbles d'acier.
- Mettre des lunettes (14), en particulier (15) et serrer l'écrou (16).
- Dévisser la vis (17) au support de montage libre (18) de la rosette (19).
- Fixer le support de plafond (18) au moyen des vis (20) et les blocs (21).
- Connectez les câbles réseau (22) à la borne (23) en faisant attention à insérer le fil vert / jaune à la borne marquée par le symbole unique de la terre, puis, connecter les câbles restants à la borne avec les mêmes mots (L1, L2, N).
- Coller le support (18), deux blocs d'alimentation (24) sur l'adhésif.
- Fermer le voile (19) au support (18) par vissage de la donnée (17).
- Placez les bulbes (25) de la douille (26) et visser le verre (27).

ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει τάση ρεύματος πριν από την εγκατάσταση της μονάδας.

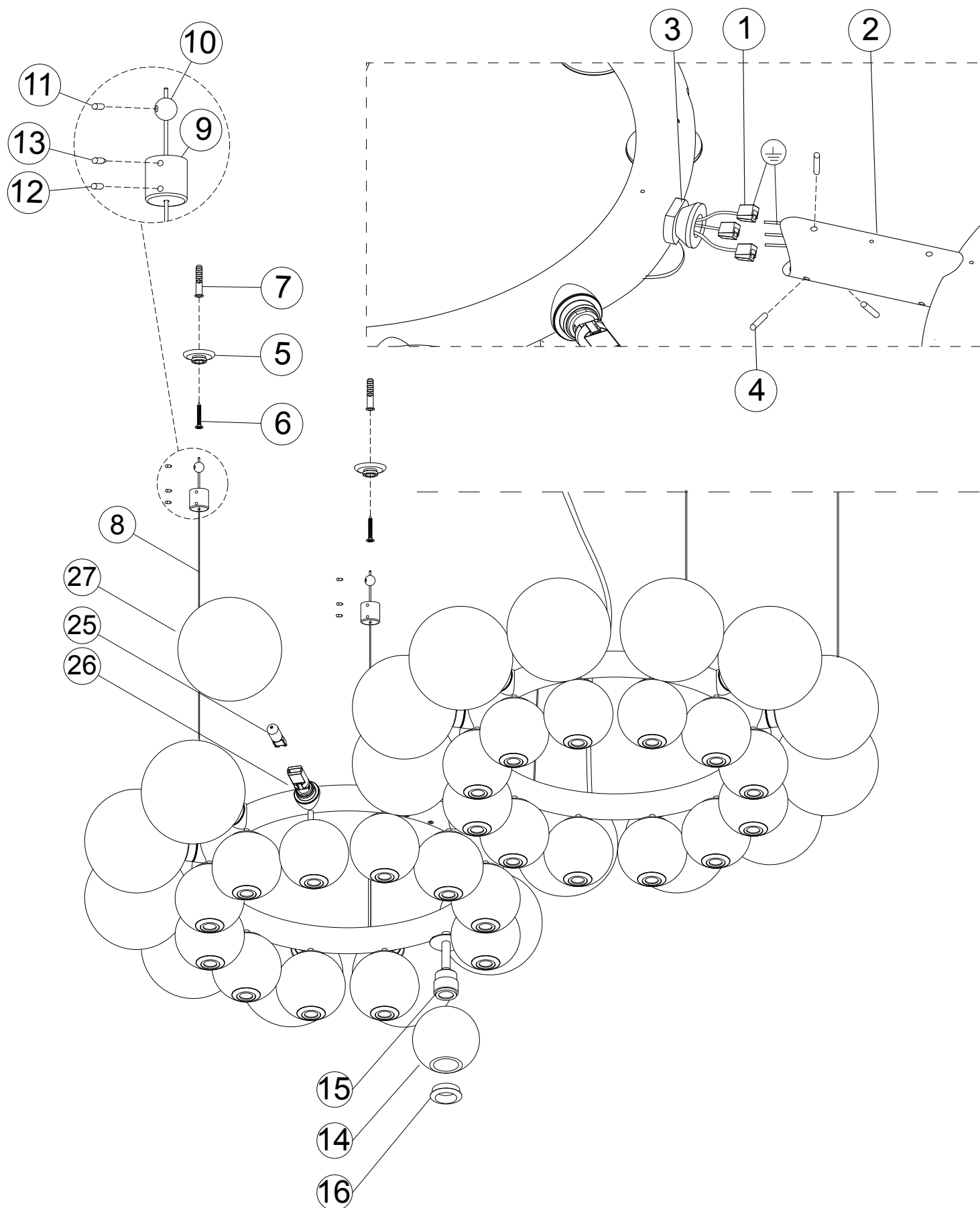
- Συνδέστε τα δύο τμήματα του πλαισίου με τη σύνδεση των καλωδίων στους ακροδέκτες (1) φροντίζοντας να εισάγετε το πράσινο / κίτρινο καλώδιο στον ακροδέκτη που σημειώνονται με το σύμβολο γη.
- Τοποθετήστε στο μέρος (2) η συγκεκριμένη (3) και σφίξτε τις τρεις βίδες grub (4).
- Στερεώστε συστατικό οροφή (5) χρησιμοποιούν τις βίδες (6) και μπλοκ (7).
- Τοποθετήστε το συρματοσχοίνο (8) το πρώτο σκέλος (9), τότε η μπάλα (10) και να αποφασίσει το τελικό ύψος της ανάρτησης στη συνέχεια σφίξτε τη βίδα (11) της μπάλας. Κόψτε το επιπλέον καλώδιο, σύρετε το στοιχείο (15) και βιδώστε με το στοιχείο (5) καθορίζεται το ανώτατο όριο. Σφίξτε γερά τα δύο σιτηρά (12-13) επί του στοιχείου (9) για να μπλοκάρει τα πάντα. Επαναλάβετε για όλα τα καλώδια από χάλυβα.
- Βάλτε τα γυαλιά (14), ιδίως (15) και σφίξτε το παξιμάδι (16).
- Ξεβιδώστε τη βίδα (17) με ελεύθερη βραχίονα (18) από τη ροζέτα (19).
- Στερεώστε το στηρίγμα οροφής (18) χρησιμοποιώντας τις βίδες (20) και μπλοκ (21).
- Συνδέστε τα καλώδια του δικτύου (22) στον ακροδέκτη (23) προσέχοντας να εισάγετε το πράσινο / κίτρινο καλώδιο στον ακροδέκτη που σημειώνονται με το σύμβολο μόνο της γης, στη συνέχεια, συνδέστε τα υπόλοιπα καλώδια στον τερματικό σταθμό με τις ίδιες λέξεις (L1, L2, N).
- Επικολλήστε τον βραχίονα (18), δύο τροφοδοτικά (24) σχετικά με την κόλλα.
- Κλείστε το κουβούκλιο (19) σε βραχίονα (18), βιδώνοντας την ιδιαίτερη (17).
- Τοποθετήστε τους βολβούς (25) από την υποδοχή λαμπτήρα (26) και βιδώστε το γυαλί (27).

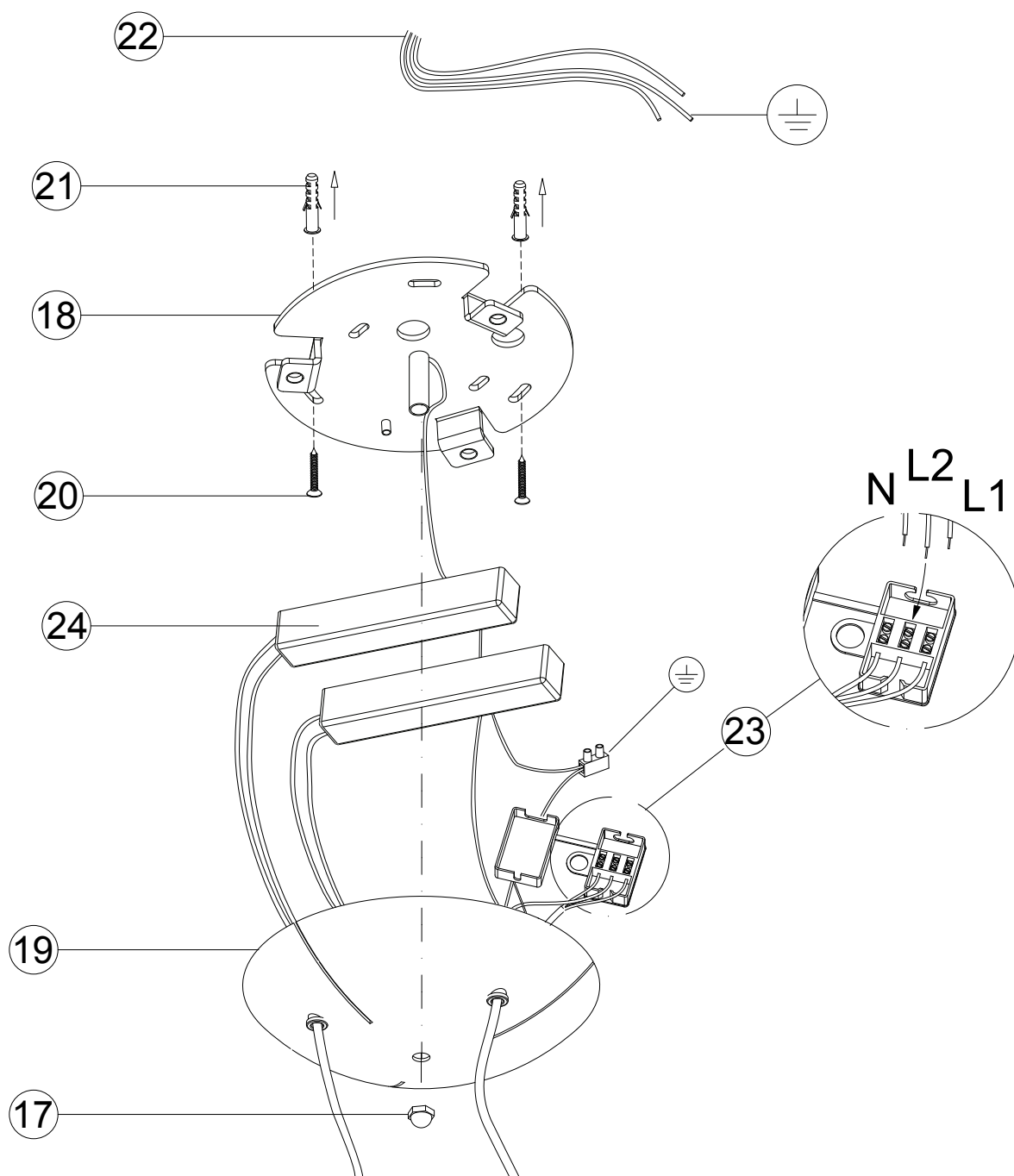
Русский

ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

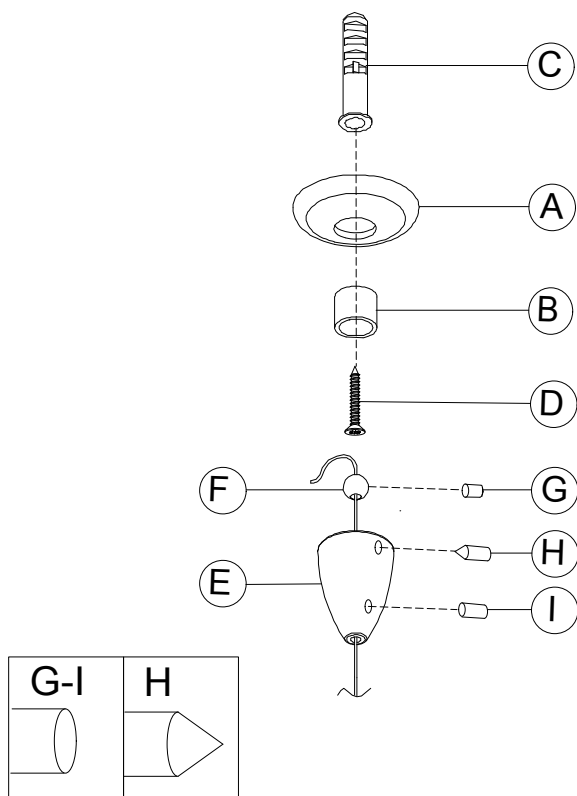
Убедитесь, что нет никакого напряжения сети перед установкой устройства.

- Соедините две части рамки, подключив провода к клеммам (1), убедившись, чтобы вставить зеленый / желтый провод в клемме с символом земли.
- Вставить в части (2) частности (3) и затянуть трех установочных винтов (4).
- Исправить потолок компонент (5), используя винты (6) и блоки (7).
- Вставьте стальной трос (8) первого компонента (9), то мяч (10) и решить, окончательная высота подвески затем затяните винт (11) мяч. Отрежьте лишний кабель, скользить вверх компоненты (15) и закрепите его на компоненты (5) крепится к потолку. Затянуть твердо два зерна (12-13) на компоненты (9), чтобы заблокировать все. Повторите эти действия для всех стальных тросов.
- Поместите очки (14), в частности, (15) и затяните гайку (16).
- Отвинтите винт (17) бесплатный кронштейнах (18) из розетки (19).
- Прикрепите потолочный кронштейн (18) с помощью винтов (20) и блоки (21).
- Подключите сетевые кабели (22) терминал (23), будьте осторожны, чтобы вставить зеленый / желтый провод к клемме с одним символом земли, то, подключить остальные кабели для терминала с теми же словами (L1, L2, N).
- Вставьте кронштейн (18), два блока питания (24) на клей.
- Закройте купол (19) к кронштейну (18) и привинтить частности (17).
- Поместите луковицы (25) лампы гнездо (26) и закрепите стекло (27).

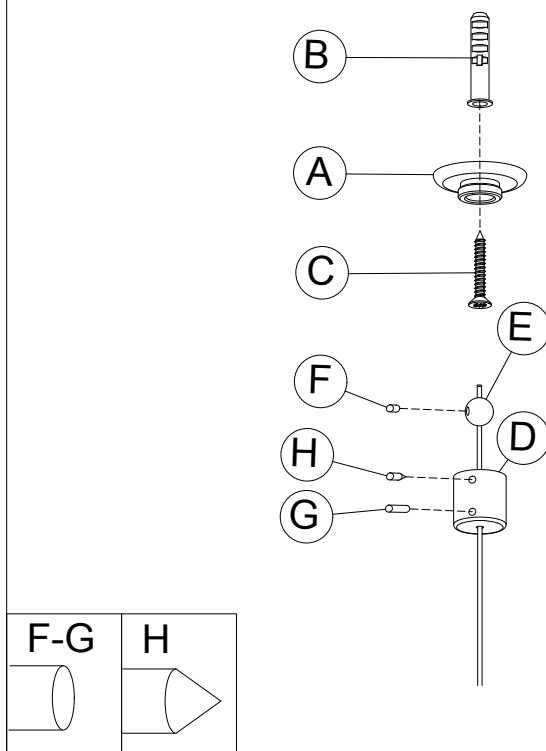




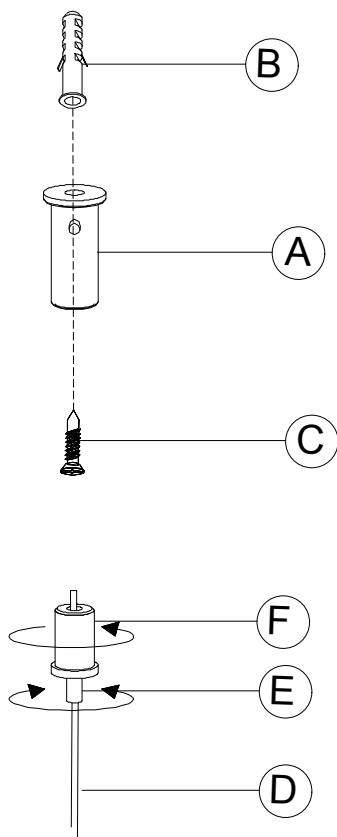
TYPE 1



TYPE 2



TYPE 3



Attenzione: le seguenti istruzioni si riferiscono a più articoli.
Se il fischer presente nell'imballo non corrisponde a quello
indicato nell'istruzione, fare riferimento a questa pagina del manuale.

Warning: The following instructions refer to several articles.
If the fischer included in the packaging does not match
indicated in instruction, refer to this manual page.

Advertencia: Las siguientes instrucciones se refieren a varios artículos.
Si el Fischer incluido en el envase no está de acuerdo
se indica en la instrucción, se refieren a esta página de manual.

Avertissement: Les instructions suivantes font référence à plusieurs
articles. Si le fischer inclus dans l'emballage ne correspond pas
indiqué dans l'instruction, reportez-vous à cette page de manuel.

Achtung: Die folgenden Anweisungen beziehen sich auf mehrere Artikel.
Wenn die Fischer in der Verpackung enthalten stimmt nicht mit
angegeben in der Bildung, an diesem Handbuch Seite zu verweisen.

Προειδοποίηση: Οι παρακάτω οδηγίες αναφέρονται σε διάφορα άρθρα.
Αν ο Fischer περιλαμβάνεται στη συσκευασία δεν ταιριάζει
αναφέρεται στην εκπαίδευση, ανατρέξτε στην σελίδα βοήθειας.

Внимание: Следующие инструкции относятся к нескольким статьям.
Если Фишер включен в упаковке не соответствует указано в
сфере образования, относятся к этой странице справочника.